

BẠN CÓ QUYỀN: BẢO VỆ SỨC KHỎE CỦA BẠN - ĐI ĐẾN BÁC SĨ CẬP NHẬT THÁNG 2 NĂM 2020

Bác sĩ và y tá chăm sóc về sức khỏe của bạn, không về tình trạng di trú của bạn.

Bệnh nhân có thể tìm kiếm sự chăm sóc với niềm tin rằng thông tin cá nhân của họ là riêng tư. Cơ quan di trú cũng có chính sách tránh các hành động thi hành pháp luật trong các cơ sở chăm sóc sức khỏe như bệnh viện, phòng khám sức khỏe, chăm sóc khẩn cấp và các phòng mạch của bác sĩ.



Nhan viên y tế không nên hỏi thông tin về tình trạng nhập cư. Phòng cấp cứu bệnh viện phải giúp bất cứ ai cần dịch vụ khẩn cấp và các trung tâm y tế cộng đồng cũng phải giúp đỡ bất cứ ai. Họ sẽ chữa trị cho bạn cho dù bạn có hay không có bảo hiểm y tế, tiền bạc hoặc giấy tờ nhập cư. Nếu có ai hỏi bạn về bảo hiểm y tế, bạn có thể nói "tôi không đủ điều kiện được bảo hiểm y tế, và không muốn nộp đơn xin."

Nếu bạn cần sự chăm sóc, thật an toàn và thông minh để đi đến bác sĩ và đi đến phòng cấp cứu. Nơi chăm sóc sức khỏe sẽ tôn trọng quyền riêng tư. Bạn sẽ không bị hỏi về tình trạng nhập cư, trừ khi bạn nộp đơn xin bảo hiểm. Tình trạng di trú của bạn không phải là một rào cản để nhận được chăm sóc.

Mọi người đều có quyền có một thông dịch viên khi tìm kiếm sự chăm sóc sức khỏe hoặc nộp đơn xin bảo hiểm y tế. Quý vị có quyền có một thông dịch viên miễn phí khi tìm kiếm sự chăm sóc tại bệnh viện hoặc trung tâm y tế cộng đồng. Bệnh viện và các trung tâm y tế cộng đồng có thể sử dụng nhân viên song ngữ, dịch vụ thông dịch qua điện thoại, hoặc một thông dịch viên có trình độ chuyên môn để hỗ trợ cho bệnh nhân. Bạn cũng có quyền có một thông dịch viên miễn phí khi bạn xin Medicaid, CHIP, hoặc chương trình sức khỏe ACA.

Bệnh viện hoặc bác sĩ có thể hỏi xem thẻ căn cước có hình để biết rằng người được điều trị là cùng một người có tên trên hồ sơ y tế hoặc một toa thuốc. Nếu bạn không có thẻ đó, bạn có thể nói "tôi đang cần chăm sóc y tế nhưng không có thẻ căn cước."

Bạn vẫn có thể nhận được sự chăm sóc sức khỏe nếu không có bảo hiểm. Điều này bao gồm sự chăm sóc tại phòng cấp cứu, trung tâm y tế cộng đồng, trung tâm y tế di dân, bệnh viện miễn phí, và phòng khám công cộng. Bạn có các chọn lựa.

- Để tìm một trung tâm y tế: <https://findahealthcenter.HRSA.gov>
- Tìm một trung tâm y tế: <https://findahealthcenter.HRSA.gov/widgetspanish/>
- Để tìm một phòng khám miễn phí hoặc từ thiện: www.nafclinics.org/find-Clinic